

# Heerdgang in Zuidelijk Limburg : een vorm van extensieve beweiding in verleden, heden en toekomst

Citation for published version (APA):

Hillegers, H. P. M. (1993). *Heerdgang in Zuidelijk Limburg : een vorm van extensieve beweiding in verleden, heden en toekomst*. [Doctoral Thesis, Maastricht University]. Natuurhistorisch Genootschap in Limburg. <https://doi.org/10.26481/dis.19930604hh>

## Document status and date:

Published: 01/01/1993

## DOI:

[10.26481/dis.19930604hh](https://doi.org/10.26481/dis.19930604hh)

## Document Version:

Publisher's PDF, also known as Version of record

## Please check the document version of this publication:

- A submitted manuscript is the version of the article upon submission and before peer-review. There can be important differences between the submitted version and the official published version of record. People interested in the research are advised to contact the author for the final version of the publication, or visit the DOI to the publisher's website.
- The final author version and the galley proof are versions of the publication after peer review.
- The final published version features the final layout of the paper including the volume, issue and page numbers.

[Link to publication](#)

## General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal.

If the publication is distributed under the terms of Article 25fa of the Dutch Copyright Act, indicated by the "Taverne" license above, please follow below link for the End User Agreement:

[www.umlib.nl/taverne-license](http://www.umlib.nl/taverne-license)

## Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us at:

[repository@maastrichtuniversity.nl](mailto:repository@maastrichtuniversity.nl)

providing details and we will investigate your claim.

Download date: 05 May. 2023

# SAMENVATTING

Het substantief "heerd", het centrale begrip van dit boek, is een in de Centraal- en Noordwesteuropese talen haast vergeten of nog voorkomend synoniem voor "kudde" of voor de leider daarvan. De term "heerdgang" betekent dan letterlijk de gang van de heerd, dat wil zeggen de dagelijkse gang van de kudde onder leiding van de herder vanuit de nachtstalling in de nederzetting naar de weidegronden in de gemeente en terug.

Het gebied waarin heerdgang en zijn effecten werden bestudeerd, omvat als kern het Mergelland, dat deel van Duitsland, België en Nederland waar mergel aan de oppervlakte komt. Tevens werden, vergelijkenderwijs, delen van het daaromheen gelegen gebied betrokken in deze studie en wel zodanig, dat het geheel min of meer overeen komt met het gebied, gelegen binnen de stedenvierhoek Luik, Aken, Roermond en Hasselt. Deze streek wordt sinds kort aangeduid met de term Euregio.

De studie houdt zich bezig met twee aspecten van de heerdgang: het eerste aspect betreft het patroon dat heerdgang heeft achtergelaten per nederzetting en het daaromheen gelegen landschap. Dit onderzoek, vastgelegd in deel I, is historisch-geografisch gericht. Bij die speurtocht naar veedriften, verzamelaarsplaatsen, veedrenken en weideplaatsen per nederzetting in het verleden, hebben vooral toponiemen, dit zijn veld- en straatnamen, een belangrijke rol gespeeld. Dergelijke namen hebben gefungeerd als taalkundige "gidsfossielen", die de onderzoeker in staat stellen het patroon van heerdgang per nederzetting te reconstrueren. In een beperkt aantal nederzettingen, met name daar waar onmiskenbare heerdgangnamen, zoals "Veestraat" of "Veedrift" en "Koeweide" of "Schaapsberg" bewaard zijn gebleven, is een reconstructie van die heerdgang geen probleem. In diverse andere nederzettingen bestaan echter namen voor wegen en percelen, waarvan de heerdgang-indicatieve betekenis minder voor de hand ligt; "bies(t)"-toponiemen hebben zeer waarschijnlijk betrekking op "beest" in de zin van "koebeest", het element "groen" in veel veld- en wegnamen binnen het onderzoeksgebied betekent vermoedelijk "groenland" in de zin van een weideplaats en het taalkundig element "mes" of "mis" in toponiemen heeft vermoedelijk meer uit te staan met de uitwerpselen van het

vee dan met een kerkdienst.

Ook voor weideplaatsen bestaan of bestonden diverse begrippen in toponiemen of in dialectvormen, die in het huidige taalgebruik zo goed als verdwenen zijn, maar in toponiemen zijn "gefossiliseerd", bijvoorbeeld het oude woord "dries", waarvan de oorspronkelijke betekenis "(semipermanente) braak" in het huidige taalgebruik verloren is gegaan. Juist in verband met deze uitgestorven boerenterm wordt uitvoerig ingegaan op de begripsverwarring rond de term "drieslagstelsel". Het laatste hoofdstuk van deel I sluit af met een overzicht van het ontstaan van het nederzettingspatroon, waarin de heerdgang een zeer belangrijke rol speelde.

Deel II van deze studie, samenvallend met het woord "heden" uit de ondertitel, behandelt aspecten van de processen die met heerdgang samenhangen. Deze processen zijn bestudeerd vanuit de oecologie, een studierein van de bioloog, dat echter veel aanknopingspunten heeft met de factoren ruimte en tijd. Een oecologische benadering van de ontginningsgeschiedenis kan het inzicht in het ontstaan en functioneren van nederzettingen binnen de hun toegemeten ruimte wezenlijk verrijken.

Het belangrijkste proces dat door heerdgang in ruimte en tijd werd uitgeoefend, komt voort uit "het grazen". Uit onderzoek naar de effecten van begrazing door een kudde mergellandschappen, verricht in de afgelopen 12 jaar in diverse weideplaatsen met de status natuurreserveaat, is gebleken dat de soortensamenstelling van de vegetatie in hoge mate afhankelijk is van de soort grazer, de begrazingsdruk en de periode, waarin begrazing plaats vindt. Daarnaast zijn abiotische eigenschappen van de weidegronden determinerend voor de floristische samenstelling van de vegetatie. Het onderzoek heeft ondubbelzinnig kunnen aantonen, dat bepaalde graslanden door middel van het herstel van de heerdgang kunnen worden gerestaureerd, dat wil zeggen hun floristische en de daarvan afhankelijke faunistische rijkdom binnen een tijdsbestek van een decennium kunnen terugkrijgen. Dit is een uitermate positief gegeven in deze tijd van overwegend oecologisch verval.

Behalve over permanente weidegronden kon de dorpskudde periodiek over andere graasplaatsen beschikken; gedurende vele

eeuwen waren de na de oogst braakliggende akkers welkome en aanvullende weidegronden. Niet alleen door het verdwijnen van de kudde op de "stoppel", maar ook door een reeks van andere landbouwkundige maatregelen is de botanische rijkdom en de daarvan afhankelijke wilde fauna van het akkerareaal sindsdien sterk veranderd. Met name is de biologische diversiteit sindsdien dusdanig sterk afgenomen, dat op diverse plaatsen in Noordwest-Europa akkers worden beheerd door natuur beherende instanties.

Naast permanente en periodieke weidegronden begraaide de kudde tevens de bermen van haar eigen veedriften, die door een eigen specifieke vegetatie werden gekenmerkt. In West-Europa is het te laat om dit vegetatietype te bestuderen, in Zuid-Europa bestaan nog wel functionele veedriften en is de specifieke vegetatie langs dorpswegen nog volledig intact. Nu op diverse plaatsen in Europa "openluchtmusea", dat wil zeggen reconstructies van nederzettingen met de daarbijbehorende agro-pastorale bedrijfsvoeringen, worden gesticht, is het zinnig eveneens aandacht te schenken aan de voor dergelijke nederzettingen karakteristieke wegbermflora. Het laatste hoofdstuk van deel II is gewijd aan een plantesoort, die in een dergelijk milieu placht voor te komen en zonder herstel van heerdgang zeker in Nederland zal uitsterven.

In het laatste deel van deze studie, dat op de toekomst van de heerdgang binnen het gebied van onderzoek betrekking heeft, komt duidelijk naar voren dat met behulp van een historisch verantwoorde, toerist-vriendelijke en economisch haalbare beheertechniek minstens drie biotopen kunnen worden gereconstrueerd, die voorheen binnen het gebied van onderzoek niet of slecht werden beheerd.

De mogelijkheden tot restauratie van de buitengewoon soortenrijke en oogstrelende vegetaties van droge schraallanden, graanakkers en wegbermen, tezamen met hun kenmerkende fauna, waartoe ook het mergellandschap zou kunnen worden gerekend, zijn daarmee tot politieke keuzen geworden.

# ZUSAMMENFASSUNG

Das Substantiv "heerd" (deutsch: "Herde") ist ein in den nordwesteuropäischen Sprachen fast vergessenes oder kaum noch vorkommendes Synonym für das niederländische "kudde", also die Herde, oder auch für den Hirten. Der Begriff "heerdgang" bedeutet dann wörtlich den Gang der Herde unter Führung des Hirten von der Nachtstallung im Ort zu den Weidegründen der Gemeinde und zurück.

Das Gebiet, in dem dieser Weidegang und seine Auswirkungen untersucht wurden, umfaßt als Kern des Mergelland, das sich über Teile Deutschlands, Belgiens und der Niederlande erstreckt. Außerdem wurden zum Vergleich angrenzende Gebiete in die Studie einbezogen, und zwar so, daß das Ganze sich mit dem Bereich innerhalb des Städtevierecks Lüttich, Aachen, Roermond und Hasselt deckt - der seit kurzem so bezeichneten "Euro-regio" also. Die Studie befaßt sich mit zwei Aspekten des Weidegangs; der erste Aspekt betrifft die Spuren, die der Weidegang in der betreffenden Ansiedlung und der umliegenden Landschaft hinterlassen hat. Diese Untersuchung, durchgeführt in Teil I, ist historisch-geographisch ausgerichtet. Beim Aufspüren von Viehtriften, Sammelstellen, Viehtränken und Weideplätzen der Vergangenheit je Ansiedlung haben vor allem Toponyme, daß heißt Feld- und Wegenamen eine wichtige Rolle gespielt. Solche Namen haben als sprachliche "Leitfossilien" fungiert, die es dem Autor dieser Untersuchung ermöglichen, das Schema des Weidegangs je Ansiedlung zu rekonstruieren. In einer beschränkten Zahl von Ansiedlungen, namentlich dort, wo unverkennbare Weidegangnamen wie "Veestraat" (Viehweg) oder "Veedrift" (Viehtrift) und "Koeweide" (Kuhweide) oder "Schaapsberg" (Schafberg) erhalten geblieben sind, ist eine Rekonstruktion dieses Weidegangs kein Problem. In verschiedenen anderen Ortslagen kommen jedoch Namen von Wegen und Parzellen vor, deren auf einen Weidegang verweisende Bedeutung weniger auf der Hand liegt; "bies(t)"-Toponyme beziehen sich wahrscheinlich auf "beest" im Sinn von "koebeest" (Kuh), das Wortelement "groen" (Grün) in zahlreichen Feld- und Wegenamen innerhalb des Untersuchungsgebiets bedeutet vermutlich "groenland" (Grünland) im Sinn von Weideplatz und das Sprachelement "mes" oder

"mis" in Toponymen hat vermutlich mehr zu tun mit den Ausscheidungen des Viehs als mit einem Gottesdienst (deutsch also "Mist" und nicht "Messe"). Auch für Weideplätze gibt es oder gab es verschiedene Begriffe in Toponymen oder in Dialektformen, die im heutigen Sprachgebrauch so gut wie verschwunden, in einigen Fällen jedoch als "Fossilien" erhalten sind, zum Beispiel das alte Wort "dries", dessen ursprüngliche Bedeutung "Langzeit- oder Dauer-Brache" im heutigen Sprachgebrauch verloren gegangen ist. Gerade im Zusammenhang mit diesem ausgestorbenen Bauernwort wird ausführlich auf die Begriffsverwirrung rund um den Terminus "drieslagstelsel" (deutsch meist mit "Dreifelderwirtschaft" wiedergegeben) eingegangen. Das letzte Kapitel von Teil I schließt ab mit einer Übersicht über die Entstehung des Siedlungsmusters, in dem der Weidegang eine sehr wichtige Rolle spielte. Teil II dieser Studie, zusammenfallend mit dem Wort "heden" aus dem Untertitel, behandelt Aspekte der Prozesse, die mit dem Weidegang zusammenhängen. Diese Prozesse werden untersucht vom Standpunkt der Ökologie aus, einem Studiengebiet des Biologen also, das aber viele Anknüpfungspunkte mit den Faktoren Raum und Zeit aufweist. Ein ökologischer Ansatz bei der Behandlung der Rodungsgeschichte kann die Einsicht in die Entstehung und das Funktionieren von Ansiedlungen innerhalb des ihnen zugeordneten Raumes wesentlich bereichern. Der wichtigste Prozeß, der in Raum und Zeit durch den Weidegang ausgelöst wurde, ergibt sich "aus dem Gras". Aus einer Untersuchung nach den Auswirkungen der Beweidung durch eine Herde Mergellandschafe, die während der vergangenen 12 Jahre auf verschiedenen Weideplätzen mit Naturreservat-Status durchgeführt wurde, ist deutlich geworden, daß die Artenzusammenstellung der Vegetation in hohem Maß abhängig ist vom grasenden Viehtyp, vom Weidedruck und vom Zeitraum der Beweidung. Daneben sind abiotische Eigenschaften der Weidegründe mitbestimmend für die floristische Zusammenstellung der Vegetation. Die Untersuchung hat zweifelsfrei aufzeigen können, daß bestimmte Grasländereien durch die erneute Aufnahme des Weidegangs wiederhergestellt werden, daß heißt ihren floristischen und den davon abhängigen faunistischen

Reichtum innerhalb eines Jahrzehnts zurückgewinnen können. Dies ist eine außerordentlich positive Tatsache in einer Zeit überwiegenden ökologischen Verfalls.

Außer über ständige Weidegründe konnte die Dorfherde periodisch auch über andere Grasländereien verfügen; während vieler Jahrhunderte waren die nach der Ernte brachliegenden Äcker willkommene Ergänzungsflächen. Nicht nur wegen des Verschwindens der Herde vom "Stoppelfeld", sondern auch infolge einer Reihe anderer landwirtschaftlicher Maßregeln hat sich der botanische Reichtum und die davon abhängige Wildfauna stark verändert. Seit Aufgabe der alten Nutzungsform hat die biologische Vielfalt derart stark abgenommen, daß an verschiedenen Orten in Nordwesteuropa Äcker mittlerweile unter der Obhut von Naturschutz-Instanzen stehen.

Neben permanenten und periodischen Weidegründen begraste die Herde gleichzeitig die Randstreifen ihrer eigenen Viehtriften, die durch eine eigene spezifische Vegetation gekennzeichnet sind. In Westeuropa ist es zu spät, um diesen Vegetationstyp zu studieren, in Südeuropa aber gibt es noch benutzte Viehtriften und ist dementsprechend die spezifische Vegetation entlang der Dorfwege voll intakt. Da gegenwärtig an verschiedenen Orten in Europa "Freilichtmuseen", daß heißt Rekonstruktionen von Ansiedlungen mit den zugehörigen agro-pastoralen Betriebsformen gegründet werden, ist es sinnvoll, auch der für solche Siedlungen charakteristischen "Wegrandflora" Beachtung zu schenken. Das letzte Kapitel von Teil II ist einer Pflanzenart gewidmet, die früher in einem derartigen Ökotyp regelmäßig vorkam und die ohne Wiederaufnahme des Weidegangs in den Niederlanden sicher zum Aussterben verurteilt wäre.

Im letzten Teil der vorliegenden Studie, der sich auf die Zukunft des Weidegangs im Untersuchungsgebiet bezieht, wird deutlich hervorgehoben, daß mit Hilfe einer historisch begründeten, tourismusfreundlichen und wirtschaftlich vertretbaren Vorgehensweise mindestens drei Biotope wiederhergestellt werden können, die bis dato innerhalb des Untersuchungsgebiets nicht oder kaum gepflegt wurden.

Die Möglichkeiten zur Wiederherstellung der außerordentlich artenreichen und das

Auge verwöhnenden Vegetation von mageren Trockenrasen, Getreideäckern und Wegrändern auch in der Mergellandschaft sind damit zu einer politischen Option geworden.

## SUMMARY

The noun "heerd", the equivalent for the Old English "heord", which in turn is derived from the original Teutonic "herdā", is the central concept of this book. In the languages of central and northwestern Europe it is an almost forgotten or rare synonym for the Dutch noun "kudde" (cf. the pre-Teutonic "kerdhā"), meaning "herd" or flock, or for the keeper of the herd. Consequently, the term "heerdgang" literally means the "herd's walk", i.e. the daily routine of a herd or flock being walked by the herdsman or shepherd from its night shelter in the settlement to the common pasturelands and back. The term may thus lend itself to a translation into the Old English "herdwick", meaning the tract of land under the charge of a herdsman.

The area in which the phenomenon of the herdwick and its effects have been studied comprises at its centre the "Mergelland", or marllands, which covers that part of Germany, Belgium, and the Netherlands in which marlstone comes to the surface. By way of comparison, sections of the surrounding area have also been included in this study in such a way that the total area under survey corresponds more or less to the region confined within a quadrangle of the four towns of Hasselt and Liège in Belgium, Aachen in Germany, and Roermond in the Netherlands. This area, the main body of which is comprised by Dutch territory, has recently been distinguished by the term "Euregio".

The study is concerned with two aspects of the herdwick; the first aspect bears upon the pattern left behind in each settlement and its surrounding environment by the herd's routinely being walked to and from a settlement's common pasturelands. This inquiry, recorded in part I, takes its direction from historical geography. In this search for cattle-droves, cattledrifts, watering places, and pasture grounds for each early settlement, an important part has been played by (Dutch) toponyms, i.e. by local names for fields, roads, and places. Such names have acted as linguistic "guiding fossils", relics from the past ena-

bling the researcher to reconstruct the herdwick's pattern for each settlement. In a limited number of settlements, notably those in which names have been preserved that undisputably indicate a herdwick, such as "Veestraat" (meaning "cattlestreet") or "Veedrift" ("cattledrift"), and "Koeweide" ("cow's meadow") or "Schaapsberg" ("sheep's hill"), a reconstruction of the herdwick in question presents no problem. In various other settlements however, there are names for roads and plots of land, whose meanings are less obviously an indication of a herdwick; local toponyms ending in the suffix "bies(t)" may very well be related to the Dutch noun "(koe)beest", or "beast" in the Middle English sense of the word, in which it refers to farm stock or cattle; the element "groen" (meaning "green") in many field and road names within the area under survey probably means "green land" or "green", in the sense in which Tennyson speaks of "a simple village green" (*In Memoriam*, lxiv), in which it denotes a piece of grassy land situated in or near a village; and the linguistic element "mes" or "mis" in toponyms is probably more closely related to the Dutch noun "mest" (meaning "manure") than with the religious service called "mis" ("mass" in English). Similarly, pasture grounds were or still are being referred to by various concepts in toponyms or local dialects which have virtually disappeared in contemporary usage but have "fossilized", as it were, in toponyms, e.g. the archaic word "dries", whose original meaning of "(semipermanent) wasteland" has been lost in contemporary usage. Precisely in connection with this relict peasant term, the conceptual confusion concerning the notion of the "three-field system" ("drieslagstelsel" in Dutch) has been pursued in detail. The last chapter of part I concludes with an outline of the development of the settlement pattern in which the herdwick played a major part.

In part II of this study, certain aspects of processes are discussed which are presently re-

lated to the effects of a herdwick. These processes have been studied from the perspective of ecology, a biologist's field of study touching in many ways however, on the factors of space and time. An ecological approach of the history of cultivation may substantially improve our understanding of the origin and function of settlements within the limits of their allotted space.

The most important process generated by a herdwick in space and time, is a result of "pasturage". Investigation of the effects of pasturing a flock of marlland sheep, carried out in the past 12 years on various pasture grounds having received resource conservation status, has shown that the structure of plant species variety on these grounds is highly dependent on the type of ruminant being pastured, the size of the flock, and the period in which pasturing takes place. In addition there are abiotic features of pasture grounds that determine the variety of their herbaceous vegetation. The investigation has made it possible to establish unequivocally that by reinstituting the herdwick, certain grasslands may be restored, i.e. that the wealth of their plant and its dependent animal life may be recovered within the space of a decennium. This is an extremely positive outcome in a time predominated by ecological degradation.

In addition to the (permanent) common pasture, other feeding grounds were periodically available to sustain the village livestock; for centuries, fields lying fallow after harvest provided a welcome supplement in pasture grounds. The disappearance of the flock on the "stubble", together with a succession of other agricultural measures, has since then effected a profound change in the botanical wealth and its dependent wildlife on arable acreage. Biological diversity in particular has since then decreased to such an extent that arable fields in various locations in northwestern Europe are now being administered by natural resource conservation agencies.



As well as on the common pasture and on periodically available feeding grounds, a flock or herd would also graze on the banks of its own cattedrifts, which as a consequence displayed its own distinctive vegetation characteristics. In western Europe it is too late to be able to study this specific variety of vegetation, but in southern Europe some cattle-drifts are still being used and distinctive village roadside vegetation may still be entirely intact. Now that on various locations in Europe "folk museums" are being established, i.e. settlement reconstructions including

their pastoral forms of farm management, it may be worthwhile also to pay attention to roadside plant varieties distinctive of such settlements. The last chapter of part II is devoted to one variety that once used to flourish in this particular kind of environment and that without a reinstitution of the herdwick will certainly become extinct in the Netherlands.

The last part of this study, which concerns itself with the future of the herdwick within the area under survey, clearly shows that by means of a historically sound, tourist-friend-

ly, and economically practical management technique, at least three types of habitat may be reconstructed which within the area under survey have formerly been managed badly or not at all.

The possibilities to restore the striking diversity of delightful plant varieties peculiar to arid soils, cornfields, and roadsides, together with their distinctive wildlife which may also include the marland sheep, have now become a political choice.

## RÉSUMÉ

Le terme "heerd", mot clé dans cette étude, est une expression typique des langues germaniques. Il s'applique non seulement au troupeau de moutons, au bétail en général, mais aussi au chef du troupeau. Ce mot "heerd" était aussi utilisé dans le dialecte wallon parlé le long de la frontière linguistique. L'"hierdal vöie" designait le parcours du bétail tandis que le "heert" ("hierdi" en wallon liégeois actuel) signifiait "vacher" et "berger". Le vocable "heerdgang" (pacage itinérant) était plus ou moins utilisé dans la région concernée par cette étude, région transfrontalière belge, allemande et néerlandaise, limitée par les villes de Liège, Aix-la-Chapelle et Ruremonde.

Le pacage itinérant (heerdgang) était une activité habituelle de la vie agro-pastorale d'antan. Il a été utilisé pendant des siècles. Aujourd'hui, il a presque disparu d'Europe. Cette coutume traditionnelle a laissé des traces non seulement dans l'environnement, mais aussi dans la toponymie des lieux. Ainsi le terme "Hé", par exemple "Sur hé" à Wonck, désigne une propriété communale où les troupeaux locaux pouvaient paître. Les deux premiers chapitres de l'ouvrage sont consacrés au thème toponymique découlant du terme "heerdgang".

Le troisième chapitre développe l'utilisation du terme toponymique "bies(t)" utilisé d'une place dans le village ou dans une composition, d'une route, d'un terrain herbacé ou d'un petit plan d'eau. Le troupeau communal est toujours associé à ces cas géographiques; il paraît probant que l'élément "bies(t)" signifie "tête de bétail".

De même, le quatrième chapitre s'intéresse au terme "mare" et de ses synonymes ger-

maniques désignant des points d'eau stagnants destinés à désaltérer le bétail avant le retour à l'étable.

Le cinquième chapitre s'attache au mot "dries" ("triche" ou "trîhe" en wallon liégeois actuel), qui désigne une terre de culture restée en jachère régulière où le bétail de la localité avait le droit de pâturer.

Les éléments toponymiques "groen" (vert) et "mes(t)" (bouse), associés à des noms de routes, pâturages et mares, sont en corrélation avec les troupeaux. La couleur verte de la végétation permanente aussi que la présence de bouse caractérisent les pâturages utilisés.

Le chapitre huit développe le rôle joué par les troupeaux de cochons, de bovins et d'ovins dans la composition du paysage et même du village dans la région délimitée.

La deuxième partie de l'ouvrage est axée sur la végétation actuelle des anciens pâturages. Nombre de ces terrains ont disparu depuis le siècle dernier. Ils ont été boisés, engraisés, privatisés ou bétonnés, entraînant ainsi la disparition de la végétation originelle adaptée au pacage périodique. Notre société industrielle n'a laissé que des lambeaux de ces anciens pâturages.

Cependant, la richesse exceptionnelle de la flore et de la faune de ces reliquats, a suscité depuis 1950 un centre d'intérêt développé dans le chapitre neuf, qui met en exergue les nombreuses espèces d'orchidées indigènes des pelouses calcaires.

Le chapitre dix met l'accent sur le Thero-Airion, végétation caractéristique des dessus de pente decalcifiés.

Jadis, les troupeaux étaient aussi menés sur des pâturages temporaires constitués de

champs mis en jachère. Ces "trixhes" ou "driesen" recelaient une richesse naturelle étonnante.

L'abandon des jachères et l'industrialisation de l'agriculture ont provoqué la régression, voire la disparition de cette flore particulière. Les chapitres onze et douze conseillent de gérer les cultures céréales comme jadis pour sauver les espèces messicoles. Ils insistent aussi sur la réintroduction du pacage ovin.

La "draille", terme toponymique des Cévennes, ou "dreef" en néerlandais, désigne les chemins de passage des troupeaux. Les bords étaient broutés et la végétation était adaptée au pâturage, au piétinement et à l'engraissement qui ont favorisé de grandes plantes comme les chardons. Cette végétation est dénommée "Onopordion" après un chardon caractéristique. Cet Onopordion est en voie de disparition sauf là où le heerdgang est encore pratiqué, comme ça et là dans l'Auvergne. Dans un musée de plein air à Kommern près d'Aix-la-Chapelle on a essayé d'introduire cette végétation caractéristique des vieux villages.

La troisième partie comporte un chapitre qui est un plaidoyer passionné pour la réintroduction partielle du heerdgang dans la région d'étude. Une race de moutons a survécu, le "mergellandschaap". La race s'est adaptée admirablement aux conditions moins favorables. Elle peut se nourrir d'une végétation maigre adaptée à son tour au broutement régulier. Un biosystème de pâturages, de "trixhes" et de drailles comportant une richesse biologique étonnante et témoin de la vie agro-pastorale d'antan, en harmonie depuis des siècles, ne peut pas exister sans heerdgang.